

사람이
먼저인 화성



여가동무

www.hsbluebird.or.kr

2017년 상반기
Vol. 14



주소: 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23 전화: 031-8059-1261~4
홈페이지: www.hsbluebird.or.kr 팩스: 031-8059-1265
화성시외국인복지센터(Hwaseong Migrant Service Center)

대중교통 이용시

- 발안 바다마트 앞 (13-1, 33-1, 10, 8472번) 버스 승차 → 구문천리 하차(도보 5분)
- 수원역 10번 출구 버스정류장, 안중행 8472번 승차 → 구문천입구 하차(도보 5분)

자가용 이용시

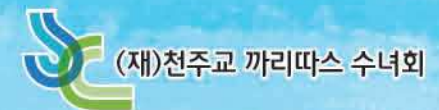
- 서해안고속도로 비봉 IC 또는 발안 IC → 39번 국도 (안중방향) → 화성시 외국인복지센터

외국인과 함께『준비하는』

그들과『함께하는』

조화로운 사회를『만들어가는 것』

화성시외국인복지센터가 만들어 가는 내일입니다.



CONTENTS

www.hsbluebird.or.kr
2017 상반기
Vol.14

여는 말

• 센터장 이애경 이스마엘 수녀

2017 상반기 HOT ISSUE

• 1~6월 주요활동

외국인주민 공동체 이모저모

- 공동체 설날행사 in 화성
- 지역사회참여 활동
- 공동체 단합활동
- 문화교류 활동

센터 포커스

- 제10주년 세계인의 날 기념 화성시 세계문화축제 “세계의 소리, 하나의 소리”
- 남이섬 힐링(Healing) 여행~ 〈결혼이민자 동아리 활동〉
- 외국인주민 정보화교육

어깨동무 이야기

- 향남고등학교 엠파띠아 봉사단
- 화성서부경찰서 외사계 ‘김득호’
- 화성반딧불 캠페인 활동

2017년도 하반기 주요 일정 안내

행복나눔 실천



센터장
이애경 이스마엘 수녀

거리의 푸르름은 우리의 지친 몸을 잠시 쉬게 합니다.
어느덧 올해도 반이 지났습니다.

가뭄이 계속되어 농민들의 애타는 마음이 느껴지는 요즘,
성실히 근로한 외국인근로자들의 꿈이 조금씩 이뤄지고 있는 지금,
모든 분들께 안부와 감사의 인사를 드립니다.

삼복더위에
우리 센터에서는 곧 한국어 교육프로그램이 방학에 들어가며
각 나라 공동체별 시원한 여름을 나기 위해
즐겁게 캠프준비를 하고 있습니다.

한편으로는
회사에서 일을 하다가 쓰러져
오랫동안 병원에 입원해 있는 근로자도 있어
마음이 아픕니다.

한국에 와서
건강하게 생활하다가 본국으로 돌아가는 것이
참으로 좋으련만
종종 이렇게 몸이 아픈 근로자들을 볼 때면
속이 상하기도 합니다.

이제 곧 가을 겨울이 되겠죠.
우리 화성시의외국인복지센터를 이용하시는 모든 외국인주민 여러분!
그리고 함께 사랑을 나누는 후원자, 자원봉사자님들!
가장 가까이에서 직접 발로 뛰고 마음을 나누고 있는
우리 직원 선생님들! 사랑합니다.

발행인 이애경(이스마엘 수녀)
발행일 2017년 7월 4일
발행처 화성시외국인복지센터
주소 경기도 화성시 향남읍
발안공단로 92-23
문의 Tel 031-8059-1261
Fax 031-8059-1265
E-mail hsbluebird@naver.com

1
JAN

2017 행복한 우리, 즐거운 설날

2017년 희망찬 새해를 맞아 화성시외국인복지센터 즐거운 설날행사가 펼쳐졌습니다. 외사람에게 하는 인사 '세배'와 함께 빠질 수 없는 세뱃돈 받기^^ 웃놀이, 투호놀이, 제기차기 대결로 다양한 상품도 받으며 외국인주민 여러분과 함께 즐거운 시간을 보낼 수 있었습니다.

2017년도 벌써 반이나 흘렀습니다. 여러분은 처음마음 그대로 알찬 한 해 보내고 계신가요?



새해 복 많이 받으세요!

웃놀이 많은 바로 니야나니

3
MAR

2017 외국인 주민 프로그램, Start!!

한국어, 정보화, 직업능력개발교육, 자율방범대, 공동체 및 동아리 활동, 무료진료 등 2017년도 한 해 동안 외국인주민 여러분을 위한 다양한 프로그램이 시작되었습니다!! 올 한해도 최선을 다해서~ 멋진 활동 기대해 보아요~



한국어 교육



한국생활 적응교육



무료진료



자율방범대 '호성 방디블'



태권도 동아리



배드민턴 동아리

4
APR

봄 찾아 떠나는 조선시대 시간여행

유난히 길게만 느껴졌던 겨울을 보내고, 새로운 희망과 따뜻한 봄을 맞이하며 함께 떠나는 봄맞이 문화체험을 진행하였습니다. 나들이와 함께 한국의 문화와 전통을 체험할 수 있는 한국 민속촌에 방문하였는데요, 조선시대로의 시간여행을 무사히 마쳤습니다.^^ "봄봄봄 봄이 왔네요~♪"



조선시대 미녀와 함께~♥



맛있는 국밥 한 그릇 먹기 하실래요?

4
APR

공생 공존 공감 다문화 체험관 프로그램

다문화 강사 선생님들의 다국어 인형극 교육수료를 시작으로 다문화 체험관 운영이 시작 되었습니다. 센터로 방문하여 체험하는 활동 외에도 찾아가는 다문화체험, 다문화 알림이 활동 등이 계획되어 있는데요, 지역 아이들과 학생들, 그리고 우리 화성시민 여러분에게 어떤 재미난 이야기를 들려줄지 기대가 됩니다. ^^ 화성시외국인복지센터로 놀러 오세요!



5
MAY

화성시 세계문화축제 "세계의 소리, 하나의 소리"

10주년을 맞이한 세계인의 날을 기념하여 2017 화성시 세계문화축제 "세계의 소리, 하나의 소리"가 4,000여명 외국인 및 지역주민의 참여 속에 성황리에 진행되었습니다. 17개국 세계음식문화를 체험할 수 있는 부스에서부터 외국인 주민의 끼와 재능을 확인할 수 있는 '화성시 이주민 가요제', 다채로운 공연까지 많은 볼거리 먹거리가 함께했는데요, 모두 한마음으로 하나되어 더욱 행복한 하루를 보냈습니다^^



홈플러스 화성향남점 업무협력협약 MOU 체결

홈플러스 화성향남점의 지역사회 공헌활동으로 외국인 주민을 위한 업무협력협약(MOU)을 우리 외국인복지센터와 체결하였습니다. MOU체결로 외국인주민, 중도입국자녀들을 위한 다양한 프로그램 제공 및 지원을 약속해주셨습니다.



6
JUN

화성 파랑새 FC 창단!

외국인의 건전한 여가활동지원과 지역주민과의 교류를 위해 외국인 주민 축구동아리 '화성 파랑새 FC'를 창단하였습니다. 언어는 달라도 축구로 하나되는 파랑새FC! 팀 이름처럼 희망을 전하는 축구 동아리가 되길 기대해 봅니다.



vs 홈플러스 화성향남점

축구로 소통하는 파랑새FC

공동체 설날행사 in 화성

베트남 공동체 설날행사

1월 15일(일), 화성시외국인복지센터

베트남에서는 새해가 되면 행운의 상징인 노란색과 붉은색의 물건을 들여놓고, 설 음식인 반땃을 먹으며 새해를 시작합니다.



태국 공동체 송끄란 축제

4월 16일(일), 외곶타랑씨 사원

Songkran 태국 전통의 새해 첫날을 축하하며 매년 4월에 태국 전역에서 열리는 축제



스리랑카 공동체 설날행사

4월 23일(일), 하길체육공원

4월은 싱할라 및 타밀 민족의 설날로 태양이 스리랑카의 바로 위에 위치하는 때이자 한국의 추석처럼 추수를 마치는 시기입니다.



인도네시아, 캄보디아, 네팔, 베트남 공동체

5월 28일(일), 발안만세시장

외국인주민 공동체의 지역사회 참여활동으로 발안만세시장 환경정화 활동을 실시하였습니다. 인도네시아, 캄보디아, 네팔, 베트남 공동체의 참여로 발안 만세시장 골목골목을 다니며 쾌적한 길거리 만들기에 앞장섰습니다. 이렇게 함께 만들어가는 우리 모두 화성시민입니다. ^^



네팔, 베트남 공동체

6월 25일(일), 서신면 포도농장

지역사회 일손이 부족한 농원을 방문하여 일손돕기 봉사활동을 진행하였습니다. 더운 날 힘든 일정이었지만 보람된 시간이었습니다.



공동체 단합활동

방글라데시 공동체

5월 28일(일), 하길체육공원

방글라데시 공동체의 결속을 다지기 위한 축구활동과 라마단 기간 함께 첫 끼를 먹는 '이프탈(IF TAR)'을 진행하였습니다.



우즈베키스탄 공동체 축구경기관람

4월 9일(일), 와스타디움

우즈베키스탄 출신의 K리그 나시모프 선수(안산그리너스)를 응원하고자 와스타디움을 찾아 열띤 응원을 펼쳤습니다! 우리의 응원에 힘 입은 나시모프 선수의 멋진 골도 볼 수 있었습니다. ^^



인도네시아 공동체 문화행사 & 종교지도자 강연회

4월 2일(일), 장안대학교

화성시 인도네시아 공동체가 주관한 문화행사 및 종교지도자 강연에 전국 각지의 인도네시아 주민이 약 2,000여명 참석하여 성황을 이루었습니다.



인도네시아 공동체 음식문화교류

4월 23일(일), 화성시외국인복지센터

인도네시아 공동체와 향남홈플러스 봉사동아리가 함께 센터를 이용하는 외국인 주민들을 위해 맛있는 점심식사를 준비했습니다! 인도네시아 음식을 나누며 문화도 교류하는 의미있는 시간이었습니다.



중국 공동체 음식문화교류

5월 27일(토), 발안천 다누리축제

중국 공동체는 발안천 다누리 축제에 참가 하여 중국음식과 문화를 알리는 부스를 운영하였습니다. 맛있는 음식! 다음에 또 맛 보여 주세요~^^



지역사회참여 활동

문화교류 활동

제10회 세계인의 날 기념 화성시 세계문화축제

세계의소리하나의소리

세계인의 날이 어느덧 10주년을 맞이하였습니다. 짹짹 ^^

10년이라는 시간 동안 외국인 주민과 함께 생활하며 우리나라, 특히 우리 화성시에도 많은 변화가 있었습니다. 외국인 주민을 위한 여러가지 지원과 함께 지역주민과 함께 어울리며 소통할 수 있는 다양한 프로그램들~ 무엇보다 우리 지역주민들이 외국인 주민을 더 이상 낯이 아닌 친구이자 이웃으로 서로를 존중하고 있는 모습에 많은 감동을 느끼기도 합니다. ^^

이러한 다양성과 따뜻함을 간직한 화성시의 대표축제! 화성시 세계문화축제 '세계의 소리, 하나의 소리'가 5월 14일 (일), 향남읍 도원체육공원에서 펼쳐졌는데요, 화성시에서 떠나는 세계문화여행과 즐거운 문화공연, 그리고 이주민들의 끼와 역량을 볼 수 있었던 화성시 이주민 가요제까지 한시도 눈을 땔 수 없던 흥겨운 시간이었습니다.

'세계의 소리,
하나의 소리'
숨은(?) 재미 찾기~

1 전문MC?

행사의 기념식을 이끌어준 특별한 사회자가 행사의 의미를 더했습니다. 전문MC 김일희(SBS공채개그맨)씨와 함께 아리따운 여성MC가 있어 관객의 눈길을 끌었는데, 바로 캄보디아에서 이주해온 쿤페아리(한국명 김수연)씨가 주인공입니다! 많은 사람들 앞에서 모국어인 한국어로 멋지게 공동MC의 임무를 소화해 낸 아리씨 멋졌습니다! ^^

기념식 MC
개그맨 김일희
쿤페아리(캄보디아)



2 인도네시아에서 온 편지



기념식 중간에는 화성시 세계문화축제를 축하하는 영상편지가 도착했습니다. 편지의 주인공은 화성시에서 2012년부터 4년 10개월간 성실히 근로하고 인도네시아로 돌아간 '데디'씨 였는데요, 지금은 현지에서 한국어를 가르치고 있다고 합니다. 데디씨의 감동편지 고맙습니다.

3 제10회 세계인의 날 기념 제막식

제10회를 맞이하여 특별한 조형물이 세워졌는데요, 제막식을 통해 조형물의 실체가 드러났습니다! 숫자 10을 상징하는 지구본과 '하나되어 행복한 화성시'라는 문구 속에 이날 행사에 참여한 많은 인원이 서로에 대한 뜻 깊은 내용을 적어주었습니다. "모두가 하나인 세계 - 김정주 의장"



4 화성시 이주민 가요제

화성시 최고의 이주민 가수를 찾아라! 열띤 예선경쟁을 거쳐 최종무대에 오른 8인의 무대가 펼쳐졌습니다. 뛰어난 노래실력으로 멋진 무대를 보여준 외국인 주민들~ 영예의 대상은 누가 차지했을까요?

참가자 8명 모두 뛰어난 가창력으로 순위를 가리기 매우 힘들었습니다. (심지어 한국어 랩도 완벽히 뽐내는 실력!) 외국인 주민의 K-Pop 및 한국가요 사랑을 확인할 수 있는 시간이었습니다.

수상자는
사진으로
확인하세요! ^^



- 1 그레이스(필리핀, 장남연)
- 2 라나 (네팔, 장인연)
- 3 박용봉 (중국, 우정음)
- 4 도충겐 (베트남, 장인연)
- 5 리오넬(필리핀, 장인연)
- 6 색본웅 (캄보디아, 양감연)
- 7 옥아나 (몽골, 비봉연)
- 8 팔로 (필리핀, 장남연)

5 도충겐씨의 소원성취

평소 트로트를 즐겨 듣는 도충겐 (베트남)씨는 올해 화성시 이주민 가요제에서 '나무꾼'(박구윤)이라는 트로트 곡으로 참가했습니다. 도충겐씨는 가수 박구윤씨의 열혈 팬으로 박구윤씨를 만나보는 것이 소원이라고 입버릇처럼 말하고 다녔는데요, 만나보는 것을 넘어 둘만의 듀엣무대~ 꿈과 같은 일이 이날 현실로 일어났습니다. ^^

전통한 박구윤씨의 무대에
멋진 춤으로 분위기를 돋우기~
나무꾼 많이 사랑해주세요~♡



화성시에서
떠나는
세계음식문화 여행~

화성시 세계문화축제 '세계의 소리, 하나의 소리'는 매년 다양한 내용으로 외국인 주민과 지역주민이 함께하고 있는데요, 올해도 인기로네! 세계음식문화체험으로 많은 즐거움을 선사했습니다.

2018 화성시 세계문화축제에서는 어떤 즐거움이 찾아올지 벌써부터 기대됩니다. 화성시민 여러분 화성시 세계문화축제로 놀러오세요!!



결혼이민자 동아리 활동

남이섬

힐링(Healing) 여행 ♪

우리 화성시외국인복지센터에서는 결혼이민자 여러분의 안정적인 정착을 돕고 행복한 한국사회 정착을 위해 결혼이민자 동아리를 결성하여 다양한 프로그램을 진행하고 있습니다. ^^

상반기에는 한국어 능력시험(TOPIK) 대비반을 운영하여 열띤 공부를 이어가고 있었는데, 동아리 구성원들의 간곡한 바람으로 하루 날 잡아 춘천 '남이섬'으로 시원~하게 바람을 쐬고 왔습니다. ^^

춘천하면
배놓을 수 없는
달갈비!!
정말 맛있어요!



들어가기 앞서
허기진 배를 달래줄 춘천 달갈비~
왜 춘천에 가면 달갈비를 먹어야 하는지
이유를 깨달아 가는
결혼이민자 여러분,
맛있는 음식에 기분도 UP!

남이섬은 한국의 여러 드라마에 나올 만큼
멋진 풍경이 있어 많은 외국인 주민들의 가보고 싶은
한국의 명소 1순위인데요,
역시나 여러 나라의 국가들이 우리를 반겨줍니다~



메타세쿼이아가
늘어질 예쁜 길과
아담한 정원에 취해
시간가는 줄 모르고
즐거운 시간을
보냈습니다~



라르릉~
남이섬 곳곳을
자전거로
누벼요.



남이섬은
저물언가에서 보고
꼭 한번 와보고
싶었어요~♡



맑은 공기와 나무가 뿜어내는 좋은 기운으로 한국어 공부하랴~
가족들 뒷바라지 하랴~

그동안 지쳤던 몸과 마음을 잠시나마 개운하게 할 수 있었던 시간이었습니다.
아쉬움을 뒤로하고 다시금 일상으로~

남이섬에서의 즐거운 시간이 7월에 있을 TOPIK 시험에 좋은 결과로 다가올 것 같은 느낌적인 느낌? ^^
다음에는 더 즐거운 프로그램으로 만나요~ 결혼 이민자 여러분 파이팅 입니다!



외국인주민 정보화교육

컴퓨터도 이제는 척척! 어렵지 않아요!

2017년 3월부터 7월초까지 외국인주민 정보화교육을 매주 토요일 오후에 진행하였습니다.
그동안 어렵게만 느껴졌던 컴퓨터 프로그램 활용법도 배우고, 정보기술자격 (ITQ, Information Technology Qualification) 취득 대비도 공부하며 이제는 누구나 컴퓨터 전문가가 되었다고 합니다.
“한글로 이루어진 컴퓨터 프로그램도 척척~컴퓨터 어렵지 않아요!! ^^”



교육을 마무리하는 종강식에는
상반기 동안 열심히 공부한 외국인 주민들과 함께
한국어 타자대회를 열었는데,
우수한 성적을 거둔 참가자에게 엄청난(?) 상품도 전달하였습니다.
한국어도, 컴퓨터도 다 잘하는 외국인 주민 여러분 최고!

본격적인
한글 타자대회 Start!
누가 일등을 할까요?



제 주특기는
독수리 타법!!!



일등은 내가
차지 할거예요!!



영예의 1등은 누구보다 열심히 교육에 참여한 다오티중(베트남)씨가
차지하였습니다~ 짹짹!!
역시 출석률이 실력을 보장해주는 것 같네요!
내국인보다 더 빠른 타자실력을 보였다는 소문이..(?)
순위를 떠나 모두모두 고생하셨습니다.

하반기에는 또 어떤 교육이 진행될지 많은 관심 바라며~ 외국인 주민여러분들의 열정적인 참여 부탁드립니다!





향남고등학교 엠파피아 봉사단

“화성시외국인복지센터에서 행복한 봉사를 하는 엠파피아”

2012년부터 현재까지

외국인 주민을 위해 열정적으로
봉사하고 있는 엠파피아 봉사단!!

오랜 시간 외국인 주민과

소통하며 소중한 경험을 하고 있는데요,

〈봉사=행복〉이라는

16~17 엠파피아 이공자 회장님을

만나 활동을 하며

느낀점을 이야기해 보았습니다. ^^

Q. 엠파피아 이름의 뜻은 무엇인가요?

엠파피아라는 이름은 영어 'empathy' 에서 가져왔는데요, 우리말로 "감정이입, 공감하다"라는 의미를 담고 있습니다. 봉사활동을 통해 감정을 교류하며 서로 공감하고, 상대를 안아주고 위로해 주고자 하는 뜻을 지니고 있습니다.

Q. 봉사를 시작하게 된 계기는 무엇입니까?

큰 아이가 중학교에 입학하면서 학교에서 의무적으로 봉사를 해야 하는데 봉사는 시간만 채우는 것이 아니고 앞으로 우리가 꼭 해야 하는 것이라는 걸 알려 주어야겠다는 생각이 들었습니다. 하지만 정작 부모는 하지 않으면서 아이에게만 하라고 하려니 맘이 편하지 않아 아이와 같이 봉사를 시작하게 되었습니다.

Q. 외국인 복지센터에서 봉사를 하게 된 계기는 무엇인가요?

작은 아이의 향남고등학교 입학 후 2015년도 추석 무렵 아이 친구의 엄마가 '엠파피아'라는 학교 동아리가 있는데 아이와 엄마가 함께 외국인복지센터에 가서 한 달에 한번 맛있는 음식을 준비해서 외국인들에게 무료 급식을 하고 있으니 함께 해 보겠냐는 제의를 받았습니다. 이에 아이와 같이 할 수 있다는 말에 흔쾌히 수락하게 되었습니다.

Q. 외국인 주민 무료급식 봉사는 어떻게 진행되나요?

우리 엠파피아의 경우에는 매월 셋째 주 일요일 볶음밥을 하는데, 전날 장을 봐서 일요일 9시에 식재료가 센터로 도착하면 시키지 않아도 알아서 엄마봉사단원들이 척척 준비를 해냅니다. 12시 배식 시간이 되면 아이들도 알아서 척척 배식도 하구요!



Q. 봉사하시면서 새롭게 느끼신 것들이 있다면 무엇인가요?

우리가 정성 들여서 만든 이 한 끼를 머나먼 나라에서 온 외국인 친구들과 나눌 수 있음에 항상 감사히 생각하게 되었습니다. 또한 봉사를 가고 오며 아이와 함께 이야기를 나눴던 소중한 시간이 생겼음에 더욱 뜻 깊은 시간이었습니다. 그리고 같이 마음 맞춰 봉사했던 어머니 봉사단원들과의 소중한 시간도 매우 좋았습니다. 항상 가족처럼 대해 주시고 말없이 믿고 지켜봐 주시던 센터선생님들과 센터장님께도 많은 감사의 말씀을 전해드리고 싶구요, 추석과 설 명절에 우리 고유의 명절음식 전을 부치고 떡 만둣국을 끓였던 일들, 김장철에는 김치 담그며 하하 호호 했던 일들, 잔치집 같은 분위기가 벌써부터 그립습니다.

Q. 봉사란 어떤 의미를 가지고 있다고 생각하시나요?

봉사는 작은 나눔이자 배려라고 합니다. 몸은 힘들어도 마음이 행복하기 때문에 계속하게 되는 것 같습니다.

Q. 끝으로 하시고 싶으신 말씀 한마디 부탁드립니다.

엠파피아 동아리는 아이들이 고3이 되면 5월 화성시 세계문화축제 봉사를 끝으로 후배들에게 자리를 내려 주는 전통을 갖고 있습니다. 엠파피아 동아리가 후배들에게 잘 되물림 되어 저처럼 외국인복지센터에서 하는 봉사가 얼마나 행복한지 느꼈으면 좋겠습니다. 엠파피아 화이팅!!





외국인 여러분들께 한 걸음 더 달려갑니다.

저는 화성서부경찰서 외사계에 근무하는 김득호 경장입니다.
2016년 1월, 경찰업무 중 외국인을 담당하는 외사계에 발령받아
외국인과 약 2년간 함께하고 있습니다.

제가 본격적으로 외국인을 만나기 전에 접하고 알고 있었던
외국인에 대한 첫 이미지는
"외국인 범죄자", "무질서", "후진국", "문화 차이"
라는 부정적인 이미지로 시작했던 것이 사실입니다.
그들의 문화와 생활이 낯설다는 인식으로 출발하지 않았나 생각합니다.

외국인들을 하나의 사회구성원으로 바라보지 않고
"외국인", "외국인 노동자"라는 선입견으로 바라보며
"막연히 도움을 주어야 하는 대상자"라고 바라본 제 자신이 부끄럽습니다.

하지만 외국인 주민과 함께 호흡하며 약 2년이 지난 저에게 외국인이란,
"따뜻하고 예의 바른 사람들", "남을 배려하고 우리와 함께하는 친구",
"성실히 근로하며 열심히 살아가는 청년"이라는 긍정적인 이미지로 변화되었습니다.
또한 외국인이 아닌 우리 사회의 구성원으로 그 모습 그대로를 바라볼 수 있도록
나 자신부터 변화해야 한다는 다짐을 합니다.

외사계 경찰로 부여받은 저의 임무는
합법적으로 체류하는 외국인 여러분들을 보호하고,
미등록체류자 일지라도 법의 사각지대에 노출된 외국인을 구제하는 것입니다.
그래서 외국인 여러분들이 한 발자국 더 내 자신과 우리 주변에 녹아들 수 있도록,
"저는 오늘도 친구들을 만나러 갑니다. ^^"



김득호 경장
(화성서부경찰서 외사계)

한국경찰레터 - 민원상담



외국인주민 자율방범대

'화성 반딧불'과

함께하는 캠페인 활동

'화성 반딧불'은 올바른 시민문화정착을 위한 캠페인 활동을 진행하였습니다.
외국인 주민은 물론 우리 모두가 함께 성숙한 시민문화 만들어가요!



거리를 깨끗하게!

쓰레기는 쓰레기통에 OK!

우리모두 함께해요!



2017년도 하반기 주요 프로그램 안내

○ 한국어교육

프로그램	내용	장소	운영시간
외국인 주민 한국어 교육 <매주 일요일> 장소 : 외국인복지센터	기초반	2F 도서실	10:00 ~ 12:00
	초급1반	2F 교육실	A반 15:00 ~ 17:00 B반 13:00 ~ 15:00
		2F 도서실	C반 15:00 ~ 17:00
		1F 교육실	D반 13:00 ~ 15:00
	초급2반	2F 교육실	A반 10:00 ~ 12:00
		2F 도서실	B반 13:00 ~ 15:00
	중급반	1F 교육실	10:00 ~ 12:00
찾아가는 한국어 교육 <매주 일요일>	토픽 (TOPIK)반	1F 교육실	15:00 ~ 17:00
	자안리 보건소 (비봉)	2F 교육실	16:00 ~ 18:00
	남양읍 주민자치센터 (남양)	B1 공작실	13:00 ~ 15:00
	정남면 주민자치센터 (정남)	3F 타오름실	10:00 ~ 12:00
	팔탄면 주민자치센터 (팔탄)	4F 열정방	15:30 ~ 17:30
	발안 만세시장 (발안)	3F 교육실	2단계 10:00 ~ 12:00 0,1단계 12:00 ~ 14:00 1단계 14:00 ~ 16:00
<매주 수, 금>	발안 만세시장 (발안)	3F 교육실	10:00 ~ 12:00
<매주 화요일>	조암신흥 이주민센터 (기초반)	3F 교육실	13:00 ~ 15:00
	조암신흥 이주민센터 (초급반)	3F 교육실	10:00 ~ 12:00

○ 외국인근로자 직업능력개발

프로그램	내용	일 정
직업능력개발교육	전문기술교육 및 자격증 취득지원 (운전면허취득, 세탁기능사, 바리스타)	과정별 별도진행

○ 사회통합 프로그램(KIIP)

프로그램	내용	일 정
사회통합 프로그램	한국어와 한국문화, 한국사회이해교육 (0~5단계별 교육진행) 문의 : ☎ 031-8059-1626	각 단계별 운영기관 배정

○ 중도입국자녀 한국사회 적응교육

프로그램	내용	일 정
까리따스 어울림 학교	한국어교육, 한국문화체험 등 한국사회 적응교육	화 ~ 금 14:00 ~ 18:00

※ 교육장소 : 발안만세시장 고객지원센터 - 화성시 향남읍 평2길 7 (평리 81-51)

※ 교육프로그램 세부 문의 : ☎ 031-8059-1624

○ 상담 및 의료·보건사업

프로그램	내 용	운영시간
상담사업	노동, 고용지원, 출입국, 민·형사, 보험관련, 생활정보 및 고충상담 (※ 이동 및 온라인상담, 통역상담원)	화 ~ 일요일 (09:00 ~ 18:00) ※ 베트남, 방글라데시, 키르기스스탄, 파키스탄, 캄보디아, 러시아어 통역상담원 ※ 통역상담원 : ☎ 031-8059-1625
무료진료	매월 1회 의료진료 서비스 제공	월 1회 일요일 (세부일정 참고) 14:00 ~ 17:00
이·미용	무료 이·미용 서비스 지원	
화성반딧불	외국인 자율방범대 '화성반딧불' -외국인 밀집지역 안전관리, 캠페인활동 등	3~11월 첫째, 셋째주 일요일 17:00 ~ 19:00

○ 다문화사회 이해교육

프로그램	내 용	일 정
다문화 체험관	- 다문화전시실 관람, 다문화이해교육, 의상체험	4 ~ 10월 (수, 금요일)
찾아가는 다문화교육	- 다문화강사 파견 (학교, 도서관 등 단체 신청접수) → 수시접수 - 신청문의 ☎ 031) 8059-1627	
다름이 아름다움 이해교육	- 공무원/사업고용주 / 재외동포 등을 대상으로 다문화 이해교육 진행 - 수시접수	
다문화알림이	- 지역문화축제 부스 운영 (연중 총 5회)	

○ 문화체험 프로그램

프로그램	내 용	일 정
문화체험	외국인주민과 함께 떠나는 여행 (서울투어, 역사탐방 등)	수시 (후원연계 진행)
추석행사	이주민과 함께하는 한가위 대축제	9월 24일 (일)
외국인주민 체육대회	외국인주민 공동체 명랑운동회	10월 29일 (일)
사랑의 김장나눔	김장김치 담그기	11월 19일 (일)
사업보고회	2017년도 외국인주민 발표회 및 사업보고회	12월 10일 (일)

○ 외국인주민 지원 프로그램

프로그램	내 용
공동체 활동	외국인주민 나라별 / 관심분야별 공동체 활동 (국가공동체 구성, 취미활동 공동체 구성)
동아리 활동	배드민턴, 태권도, 축구 동아리 등 외국인주민 활동지원



화성시외국인복지센터와 함께 행복을 나누어 주신 분들

[2017.1.1~6.30]

자원봉사자

강나현, 강다영, 강세희, 강승구, 강연단, 강태훈, 강희연, 고재영, 고태욱, 곽정민, 권명숙, 권미진, 권성재, 권현진, 기지성, 김경빈, 김경숙, 김경진, 김금아, 김기중, 김남주, 김다미, 김다혜, 김단아, 김동근, 김명건, 김명석, 김묘섭, 김문영, 김미애, 김미화, 김민곤, 김민규, 김민성, 김민재, 김민주, 김박음, 김보연, 김복례, 김상란, 김상숙, 김성민, 김성희, 김세나, 김세중, 김소라, 김소연, 김수량, 김수정, 김수진, 김수현, 김승재, 김영신, 김영자, 김옥련, 김용빈, 김용현, 김원중, 김유정, 김유중, 김윤중, 김은중, 김의정, 김정선, 김정옥, 김중현, 김준영, 김지연, 김지윤, 김진선, 김채은, 김태경, 김태연, 김태형, 김효지, 김희연, 남궁경, 노수현, 노용희, 류인영, 류준영, 류희중, 명기남, 명세환, 문 희, 민은호, 민지호, 박규성, 박규정, 박근비, 박남준, 박미옥, 박민규, 박서연, 박소연, 박소영, 박소희, 박시현, 박영수, 박유진, 박윤술, 박은숙, 박종희, 박주련, 박 준, 박준호, 박지연, 박지혜, 박창혁, 박태건, 박현진, 박효원, 방소희, 배용준, 배은서, 배현지, 빈정옥, 서민우, 서지영, 서현주, 성현주, 손태희, 손한비, 송경민, 송나연, 송성숙, 송영미, 송유나, 송지민, 신건자, 신경선, 신은경, 신화나, 심명화, 안수빈, 양선미, 양주은, 양지선, 양홍준, 염나연, 오강희, 오권호, 오수연, 오수현, 왕세현, 유미랑, 유수동, 유재웅, 유정숙, 유지원, 유현숙, 유희찬, 유희훈, 윤수빈, 윤태인, 윤태혁, 윤희정, 이경선, 이공자, 이다솜, 이다은, 이대영, 이동석, 이동주, 이민서, 이서경, 이서진, 이성재, 이세련, 이소양, 이수빈, 이수인, 이승환, 이연일, 이연호, 이영숙, 이용혁, 이원숙, 이원희, 이유진, 이은자, 이재경, 이재란, 이재훈, 이종서, 이종수, 이주상, 이주연, 이진희, 이채연, 이채윤, 이채현, 이현금, 이현호, 이혜영, 이혜진, 임상준, 임승연, 임예빈, 임용준, 장승빈, 장승아, 장호승, 전미화, 전병진, 전희원, 정공환, 정다운, 정명주, 정미영, 정연일, 정은선, 정재권, 정제일, 정주리, 정혜선, 조규형, 조범익, 조병태, 조성진, 조요한, 조은규, 조은서, 조은정, 조은혜, 조인우, 조채영, 조현구, 조혜리, 진가혜, 진민욱, 차예령, 채영희, 채희실, 천세은, 천호영, 최병환, 최선영, 최수미, 최유림, 최지우, 탁준혁, 표원식, 하태소, 한성민, 한성연, 한양순, 한정영, 한세미, 홍유정, 황다빈, 황두리, 황상현, 황재호, 황 진, 황희태, KARIMBAEV AKMALHON, KIMLIDIYA, LKHAGVAUUGANBAYAR, SHERMATOV SULTONALI, SOHAG S M SYFUL ISLAM

자원봉사 단체

- 무 료 진 료 - 명선교회 의료선교팀, (사)열린의사회
- 이미용봉사 - 명선교회 의료선교팀, 신경선
- 무 료 급 식 - 한마음 봉사단, 향남고등학교(엠파피아), 홈플러스 화성향남점, 한올다솜 안다미로, 향일고등학교(향일향기), 인도네시아공동체
- 프로그램 봉사 - 화성고등학교(구름다리 봉사단), 향남고등학교(엠파피아), 한마음봉사단, 향남중학교(겔스카웃), 수원대학교, 홈플러스 화성향남점

후원 및 협찬

기업 및 단체후원

제로마트, 홈플러스 화성향남점, 농협은행 향남지점, 향남성당, 주곡감리교회, 옥정수지자원, NEW굿모닝마트, (주)엘에이, (재)산업훈련원, 한국안전교육강사협회, (주)두루, 아이스랜드, 향남읍주민자치위원회, 향남고 3학년, 제암배드민턴클럽, 청파의료재단, (사)발안산업단지, (재)한국산업훈련협회, (사)안전보건진흥원, 티스테이션 발안공단점, 엠파피아, 텔레센트로, 발안성당 구리아, 다문화가족지원센터, 원포시스(주), (주)선투어, (주)에하투어, 배해정도가, 본오자동차운전전문학원, 화성시새마을회, 자산토건, 화성시문화재단, 화성시청소년상담복지센터, 화성시여성단체협의회, 리더스투어(주), 우정종합자동차, 하계동성당, 상신성당, 마중물대리, 우리은행 발안금융센터, 농협중앙회 화성시지부, 진성가구, 발안시장상인회, 수원화성 오산축산업협동조합, 삼진제약

개인후원자

곽경남, 김병관, 김숙희, 김택열, 김현배, 나성철, 남재우, 박성자, 박지혜, 변용석, 선경미, 송민호, 송옥미, 안혜자, 유태용, 이기호, 이길주, 이우자, 이정복, 이종우, 이종화, 장을숙, 전방순, 전인혜, 정옥진, 천명기, 홍미애

도움주신 사랑의 손길에 감사 드립니다.



2017년도 상반기 후원금 수입 및 사용결과보고

후원금 수입 및 사용결과 보고

수 입		지 출	
항목	금액(원)	항목	지출내용
지정후원금	3,700,000	문화홍보사업	절기행사
			문화역사체험
			세계문화축제
비지정후원금	9,611,190	운영비	운영비
			다문화인식개선사업
			무료급식
			후원자 개발 및 관리비
이월금	8,493,273	지역복지사업	다문화인식개선사업
			무료급식
			후원자 개발 및 관리비
소 계	21,804,463	지출액	11,803,640
		잔 액	10,000,823

화성시외국인복지센터와 함께하는 아름다운 동행

- 후원자분들의 소중한 나눔으로 외국인 주민들의 행복한 한국생활과 희망찬 미래를 함께 만들어 갑니다.

후원안내

후원을 하시면

후원하신 금액에 대해서는 법인세법 제18조와 제34조에 의하여 (재)천주교 가리따스 수녀회 유지재단 명의의 기부금 영수증을 발행하며, 세금공제 혜택을 받으실 수 있습니다.

후원 종류

- 현금 후원 : 온라인 입금, 직접방문 등으로 현금 후원
- 물품 후원 : 생활용품, 식품, 가전제품, 의약품, 의류 등

후원신청 방법

- 직접 방문 : 센터 1층(사무실) 방문하여 신청 전화 : 031) 8059-1261

센터 후원계좌

- 센터 후원금통장 입금(계좌이체, 무통장입금) - 농협 301-0017-3642-71 화성시외국인복지센터

※ 외국인 주민을 위한 후원 문의는 ☎ 031)8059-1261 로 문의하여 주시기 바랍니다.

자원봉사 안내

자원봉사자가 되면

각종 봉사에 대한 안내와 활동에 관한 지속적인 상담을 받으실 수 있습니다. 정기적인 간담회 및 나눔을 통해 봉사자간의 유대감과 친밀감을 나누고 봉사의 의미를 나누는 만남의 자리를 가지실 수 있습니다. 봉사활동에 필요한 각종 교육을 받을 수 있으며, 봉사활동을 통해 외국인에 대한 거리감을 줄이고 외국인과의 친밀감을 쌓아 국제적인 교류로 다문화 체험을 할 수 있습니다.

자원봉사활동 신청 방법

직접 방문 : 센터 1층(사무실) 방문 또는 전화 신청

전 화 : 031) 8059-1264

